



Multiwinkel Gartenschere
Multi-Angle Garden Shears
Sécateur multi-angle
Multihoek-tuinschaar



DE (2) | EN (4) | FR (6) | NL (8)

EAN 4026924204474

DE | SEECODE Multiwinkel Gartenschere

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen SEECODE Multiwinkel-Gartenschere.

Mit diesem vielseitigen Werkzeug erledigen Sie unterschiedlichste Arbeiten im Garten einfach, sicher und ohne große Anstrengung.

Die extra-lange Bauweise sorgt für mehr Reichweite, verringerten Kraftaufwand und ein ergonomischeres Arbeiten im Vergleich zu herkömmlichen Handscheren.

Dank des verstellbaren Schneidwinkels vermeiden Sie unnatürliche Haltungen und erreichen problemlos hohe Hecken, dichte Sträucher und schwer zugängliche Stellen – ganz ohne Leiter.

Die leichten, ergonomischen Griffe ermöglichen auch bei längeren Einsätzen ein komfortables, kraftsparendes Arbeiten.

Damit Sie lange Freude an Ihrer SEECODE Multiwinkel-Gartenschere haben, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für später auf.

Produkteigenschaften

- Länge: 118 cm (ca. 90° Winkelstellung)
- Gewicht: 1,17 KG
- Material: Schneidekopf aus rostfreiem Stahl, Gestänge aus Aluminium

Lieferumfang

Multiwinkel Gartenschere
Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise, bitte beachten

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch, bevor Sie die Gartenschere verwenden. Beachten Sie diese Punkte, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden:

- Vorsicht: Scharfe Klingen! Halten Sie Hände, Finger und andere Körperteile stets fern vom Schneidekopf.
- Nur bestimmungsgemäß verwenden. Die Schere ist zum Schneiden von Zweigen, Sträuchern und ähnlichem Gartenmaterial bestimmt. Nicht für andere Zwecke einsetzen.
- Kinder fernhalten. Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt oder unbeaufsichtigt in deren Reichweite aufbewahrt werden.
- Sicherer Stand. Achten Sie auf festen Stand und vermeiden Sie riskante Positionen, z. B. auf instabilen Leitern.
- Schutzausrüstung. Tragen Sie bei Bedarf Handschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen durch Dornen, Splitter oder zurückschnellende Zweige zu vermeiden.
- Nicht bei Defekten verwenden. Setzen Sie die Schere nicht ein, wenn Teile beschädigt oder locker sind.
- Transport & Aufbewahrung. Tragen Sie die Schere stets geschlossen und lagern Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern – am besten an einem trockenen, sauberen Ort.

Vor dem ersten Einsatz

- Prüfen Sie den Lieferumfang sorgfältig und stellen Sie sicher, dass keine Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Sollte etwas nicht in Ordnung sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Originalverpackung während der Garantiezeit auf, damit Sie das Produkt im Fall einer Rücksendung sicher verpacken können.

Anwendung

- Zur Einstellung des gewünschten Schneidkopfwinkels die Feststellschraube am Gelenk zwischen Griffstück und Schneidkopf lösen, den Schneidkopf in die gewünschte Position bringen und die Feststellschraube anschließend wieder festziehen.
- HINWEIS: Aufgrund der variablen Winkeleinstellung besteht keine starre Verbindung zwischen den Scherenklingen und dem Gestänge. Die daraus resultierende Flexibilität der Verbindung ist normal und stellt keinen Produktmangel dar.
- Öffnen Sie die Anti-Rutsch-Griffstücke – dadurch öffnet sich automatisch auch der Schneidekopf.
- Beim Schließen unterstützt die Hebelwirkung des Gestänges und reduziert so den Kraftaufwand beim Schneiden von Zweigen und dichtem Buschwerk.

Reinigung & Pflege

Damit Ihre Gartenschere stets einsatzbereit bleibt:

- Nach Gebrauch mit einem weichen, ggf. leicht feuchten Tuch abwischen. Bei starker Verschmutzung kann die Schere auch unter fließendem Wasser gereinigt werden – anschließend gründlich abtrocknen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel, Chemikalien oder metallischen Schwämme verwenden.
- Die Scharniere von Zeit zu Zeit leicht einfetten, um die Beweglichkeit zu erhalten.

Garantie & Gewährleistung

- 24 Monate Gewährleistung ab Kaufdatum
- 6 Monate Garantie innerhalb der Gewährleistungsfrist
- Europaweit gültig – Ihr Kaufbeleg dient als Nachweis

Bitte beachten:

Die Garantie entfällt bei eigenmächtigen Veränderungen am Produkt oder unsachgemäßer Nutzung.

Im Garantiefall

Senden Sie das Produkt bitte vollständig und transportsicher verpackt an die Verkaufsstelle zurück, bei der Sie sie erworben haben. Fügen Sie eine kurze Beschreibung des Mangels und den Kaufbeleg bei. Bei einem berechtigten Anspruch übernehmen wir selbstverständlich die Transportkosten. Ihre gesetzlichen Mängelrechte bleiben für Sie kostenfrei bestehen.

Allgemeine Hinweise

Urheberrecht

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen oder Abbildungen, auch in veränderter Form, sind nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers erlaubt.

Umweltschutz



Unsere Verpackungsmaterialien sind recyclebar. Bitte entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht nach den Vorschriften Ihres Landes.

EN I SEECODE Multi-Angle Garden Shears

Congratulations on your new SEECODE multi-angle garden shears.

This versatile tool allows you to carry out a wide variety of gardening tasks easily, safely and without much effort.

The extra-long design provides greater reach, reduced effort and more ergonomic working compared to conventional hand shears.

Thanks to the adjustable cutting angle, you can avoid unnatural postures and easily reach high hedges, dense shrubs and hard-to-reach areas – without a ladder.

The lightweight, ergonomic handles allow for comfortable, energy-saving work, even during longer periods of use.

To ensure that you can enjoy your SEECODE multi-angle garden shears for a long time, please read these instructions carefully and keep them for future reference.

Product features

- Length: 118 cm (approx. 90 cm at a 90° angle)
- Weight: 1.17 kg
- Material: stainless steel cutting head, aluminium linkage

Scope of delivery

Multi-angle secateurs

Instruction manual

Safety instructions, please note

Please read the following instructions carefully before using the secateurs. Observe these points to avoid accidents and injuries:

- Caution: Sharp blades! Always keep hands, fingers and other body parts away from the cutting head.
- Use only for the intended purpose. The shears are designed for cutting branches, shrubs and similar garden material. Do not use for other purposes.
- Keep away from children. The tool must not be used by children or left within their reach without supervision.
- Stable footing. Ensure you have a firm footing and avoid risky positions, e.g. on unstable ladders.
- Protective equipment. If necessary, wear gloves and safety goggles to avoid injuries from thorns, splinters or flying branches.
- Do not use if defective. Do not use the shears if any parts are damaged or loose.
- Transport & storage. Always carry the shears closed and store them out of the reach of children – preferably in a dry, clean place.

Before first use

- Check the contents carefully and make sure that no parts are missing or damaged.
- If anything is wrong, please contact your dealer.
- Keep the original packaging during the warranty period so that you can pack the product securely in case of return.

Use

- To set the desired cutting head angle, loosen the locking screw on the joint between the handle and the cutting head, move the cutting head to the desired position and then tighten the locking screw again.
NOTE: Due to the variable angle adjustment, there is no rigid connection between the scissor blades and the linkage. The resulting flexibility of the connection is normal and does not constitute a product defect.
- Open the anti-slip handles – this automatically opens the cutting head.
- When closing, the leverage effect of the linkage assists and reduces the effort required to cut branches and dense bushes.

Cleaning & care

To keep your secateurs ready for use:

- After use, wipe with a soft, slightly damp cloth. If heavily soiled, the secateurs can also be cleaned under running water – then dry thoroughly.
- Do not use aggressive cleaning agents, chemicals or metal sponges.
- Lightly grease the hinges from time to time to maintain mobility.

Guarantee & warranty

- 24-month warranty from date of purchase
- 6-month guarantee within the warranty period
- Valid throughout Europe – your proof of purchase serves as proof

Please note:

The warranty is void if unauthorized changes are made to the product or if it is used improperly.

In the event of a warranty claim

Please return the product in its entirety and securely packaged to the point of sale where you purchased it. Include a brief description of the defect and your proof of purchase.

In the event of a valid claim, we will of course cover the transport costs. Your statutory rights in relation to defects remain unaffected and free of charge.

General information

Copyright

This manual is protected by copyright. Reproductions or illustrations, even in modified form, are only permitted with the written consent of the manufacturer.

Environmental protection



Our packaging materials are recyclable. Please dispose of the packaging and product in an environmentally friendly manner in accordance with the regulations of your country.

FR | SEECODE Sécateur multi-angle

Félicitations pour votre nouvel achat, le sécateur multi-angle SEECODE.

Cet outil polyvalent vous permet d'effectuer les travaux les plus divers dans votre jardin facilement, en toute sécurité et sans grand effort.

Sa conception extra-longue offre une plus grande portée, réduit l'effort nécessaire et permet un travail plus ergonomique par rapport aux sécateurs manuels classiques.

Grâce à l'angle de coupe réglable, vous évitez les postures inconfortables et atteignez sans difficulté les haies hautes, les buissons denses et les endroits difficiles d'accès, sans avoir besoin d'une échelle. Les poignées légères et ergonomiques permettent un travail confortable et sans effort, même lors d'utilisations prolongées.

Afin de profiter longtemps de votre sécateur multi-angle SEECODE, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour référence ultérieure.

Caractéristiques du produit

- Longueur : 118 cm (environ 90 cm avec un angle de 90°)
- Poids : 1,17 kg
- Matériau : tête de coupe en acier inoxydable, tige en aluminium

Contenu de la livraison

Sécateur multi-angle

Mode d'emploi

Consignes de sécurité, à respecter

Veuillez lire attentivement les consignes suivantes avant d'utiliser le sécateur. Respectez ces points afin d'éviter tout accident et blessure :

- Attention : lames tranchantes ! Gardez toujours vos mains, vos doigts et autres parties du corps à distance de la tête de coupe.
- Utilisez uniquement l'appareil conformément à sa destination. Le sécateur est destiné à couper des branches, des arbustes et autres végétaux de jardin similaires. Ne l'utilisez pas à d'autres fins.
- Tenez-le hors de portée des enfants. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ni être laissé sans surveillance à leur portée.
- Stabilité. Veillez à avoir une position stable et évitez les positions risquées, par exemple sur des échelles instables.
- Équipement de protection. Si nécessaire, portez des gants et des lunettes de protection pour éviter les blessures causées par des épines, des éclats ou des branches qui rebondissent.
- Ne pas utiliser en cas de défauts. N'utilisez pas les cisailles si des pièces sont endommagées ou desserrées.
- Transport et stockage. Transportez toujours les cisailles fermées et rangez-les hors de portée des enfants, de préférence dans un endroit sec et propre.

Avant la première utilisation

- Vérifiez soigneusement le contenu de la livraison et assurez-vous qu'aucune pièce ne manque ou n'est endommagée.
- Si quelque chose ne va pas, veuillez contacter votre revendeur.
- Conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie afin de pouvoir emballer le produit en toute sécurité en cas de retour.

Utilisation

- Pour régler l'angle de la tête de coupe, desserrez la vis de blocage située au niveau de l'articulation entre la poignée et la tête de coupe, placez la tête de coupe dans la position souhaitée, puis resserrez la vis de blocage.

REMARQUE : en raison du réglage d'angle variable, il n'y a pas de connexion rigide entre les lames des ciseaux et la tige. La flexibilité de la connexion qui en résulte est normale et ne constitue pas un défaut du produit.

- Ouvrez les poignées antidérapantes – cela ouvre automatiquement la tête de coupe.
- Lors de la fermeture, l'effet de levier de la tige facilite la tâche et réduit ainsi l'effort nécessaire pour couper les branches et les buissons denses.

Nettoyage et entretien

Pour que votre sécateur reste toujours prêt à l'emploi :

- Après utilisation, essuyez-le avec un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire. En cas de salissures importantes, le sécateur peut également être nettoyé sous l'eau courante, puis séché soigneusement.
- N'utilisez pas de détergents agressifs, de produits chimiques ou d'éponges métalliques.
- Graissez légèrement les charnières de temps en temps pour maintenir leur mobilité.

Garantie

- Garantie de 24 mois à compter de la date d'achat
- Garantie de 6 mois pendant la période de garantie
- Valable dans toute l'Europe – votre preuve d'achat sert de justificatif

Remarque :

la garantie est annulée en cas de modifications arbitraires du produit ou d'utilisation inappropriée.

En cas de recours à la garantie

Veuillez renvoyer le produit complet et emballé de manière à garantir un transport en toute sécurité au point de vente où vous l'avez acheté. Joignez une brève description du défaut et la preuve d'achat. En cas de réclamation justifiée, nous prendrons bien sûr en charge les frais de transport. Vos droits légaux en matière de défauts restent valables sans frais pour vous.

Remarques générales

Droit d'auteur

Ce mode d'emploi est protégé par le droit d'auteur. Toute reproduction ou illustration, même sous une forme modifiée, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Protection de l'environnement



Nos matériaux d'emballage sont recyclables. Veuillez éliminer l'emballage et le produit de manière écologique, conformément à la réglementation en vigueur dans votre pays.

NL | SEECODE Multihoek-tuinschaar

Gefeliciteerd met uw nieuwe SEECODE Multihoek-tuinschaar.

Met dit veelzijdige gereedschap kunt u de meest uiteenlopende werkzaamheden in de tuin eenvoudig, veilig en zonder veel inspanning uitvoeren.

Het extra lange ontwerp zorgt voor een groter bereik, minder krachtinspanning en ergonomischer werken in vergelijking met conventionele handsnoeischaars.

Dankzij de verstelbare snijhoek voorkomt u onnatuurlijke houdingen en bereikt u moeiteloos hoge heggen, dichte struiken en moeilijk bereikbare plaatsen – helemaal zonder ladder.

De lichte, ergonomische handgrepen maken comfortabel en krachtbesparend werken mogelijk, zelfs bij langdurig gebruik.

Om lang plezier te hebben van uw SEECODE multihoek-tuinschaar, leest u deze handleiding aandachtig door en bewaart u deze voor later gebruik.

Productkenmerken

- Lengte: 118 cm (ca. 90 cm bij een hoek van 90°)
- Gewicht: 1,17 kg
- Materiaal: snijkop van roestvrij staal, stang van aluminium

Leveringsomvang

Multihoekige tuinschaar

Gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies, let op

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u de tuinschaar gebruikt. Neem deze punten in acht om ongelukken en verwondingen te voorkomen:

- Let op: scherpe messen! Houd handen, vingers en andere lichaamsdelen altijd uit de buurt van de snijkop.
- Alleen gebruiken voor het beoogde doel. De schaar is bedoeld voor het knippen van takken, struiken en soortgelijk tuinafval. Niet gebruiken voor andere doeleinden.
- Buiten bereik van kinderen houden. Het apparaat mag niet door kinderen worden gebruikt of zonder toezicht binnen hun bereik worden bewaard.
- Veilige stand. Zorg voor een stevige stand en vermijd risicovolle posities, bijvoorbeeld op onstabiele ladders.
- Beschermende uitrusting. Draag indien nodig handschoenen en een veiligheidsbril om verwondingen door doornen, splinters of terugspringende takken te voorkomen.
- Niet gebruiken als het apparaat defect is. Gebruik de schaar niet als er onderdelen beschadigd of los zitten.
- Transport en opslag. Draag de schaar altijd gesloten en bewaar hem buiten het bereik van kinderen, bij voorkeur op een droge, schone plaats.

Voor het eerste gebruik

- Controleer de leveringsomvang zorgvuldig en zorg ervoor dat er geen onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.
- Neem contact op met uw dealer als er iets niet in orde is.
- Bewaar de originele verpakking tijdens de garantieperiode, zodat u het product veilig kunt verpakken in geval van retourzending.

Gebruik

- Om de gewenste hoek van de snijkop in te stellen, draait u de borgschroef op het scharnier tussen het handvat en de snijkop los, brengt u de snijkop in de gewenste positie en draait u de borgschroef weer vast.
OPMERKING: Door de variabele hoekinstelling is er geen vaste verbinding tussen de schaarbladen en het stangensysteem. De daaruit voortvloeiende flexibiliteit van de verbinding is normaal en vormt geen productdefect.
- Open de antisliphandgrepen – hierdoor gaat ook automatisch de snijkop open.
- Bij het sluiten ondersteunt het hefboomeffect van de stang en vermindert zo de kracht die nodig is voor het snoeien van takken en dicht struikgewas.

Reiniging & onderhoud

Zodat uw tuinschaar altijd klaar is voor gebruik:

- Na gebruik afvegen met een zachte, eventueel licht vochtige doek. Bij sterke vervuiling kan de schaar ook onder stromend water worden gereinigd – daarna grondig afdrogen.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, chemicaliën of metalen sponsjes.
- Smeer de scharnieren van tijd tot tijd licht in om de beweeglijkheid te behouden.

Garantie & waarborg

- 24 maanden garantie vanaf de aankoopdatum
- 6 maanden garantie binnen de garantieperiode
- Geldig in heel Europa – uw aankoopbewijs dient als bewijs

Let op:

De garantie vervalt bij eigenmachtige wijzigingen aan het product of ondeskundig gebruik.

In geval van garantie

Stuur het product volledig en veilig verpakt terug naar het verkooppunt waar u het hebt gekocht. Voeg een korte beschrijving van het defect en het aankoopbewijs toe.

Bij een gerechtvaardigde claim nemen wij uiteraard de transportkosten voor onze rekening. Uw wettelijke rechten bij gebreken blijven voor u kosteloos bestaan.

Algemene informatie

Auteursrecht

Deze handleiding is auteursrechtelijk beschermd. Reproducties of afbeeldingen, ook in gewijzigde vorm, zijn alleen toegestaan met schriftelijke toestemming van de fabrikant.

Milieubescherming



Onze verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar. Voer de verpakking en het product op milieuvriendelijke wijze af volgens de voorschriften van uw land.

